

SALSA: Episode 202
"The Monster is Angry!"

Copyright © 1998, Georgia Public
 Telecommunications Commission
 All Rights Reserved

Script

SALSA: Episodio 202
"¿El Monstruo está Enojado!"

Ley de derecho de autor © 1998, Comisión
 de Telecomunicaciones de la Televisora
 Pública de Georgia.
 Derechos reservados

Libreto

FOCUS VOCABULARY/ PALABRAS FOCO: enojado/a, tengo miedo

CHARACTERS/ PERSONAJES: MONSTRUO, CHIVO GRANDE, CHIVO MEDIANO, CHIVO PEQUEÑO, PAPÁ OSO, MAMÁ OSA, BEBÉ OSO, LOBO, NIÑA, REYNALDO, PERRO, RATONCITO, MAÍZ.

English version/Versión en inglés

Spanish version/Versión en español

SCENE 1. PLAYROOM - DAY

ESCENA 1. SALA DE JUEGOS - DÍA

Mama Bear and Wolf are playing checkers. Rat is at the computer, humming.

Mamá Osa y Lobo están jugando damas. Ratoncito está trabajando en la computadora, tarareando.

RAT
I like the computer.

RATONCITO
Me gusta la computadora.

GIRL enters, carrying folders containing paper.

NIÑA entra, cargando unas carpetas.

GIRL
Hello, Little Rat. I need the computer, please.

NIÑA
Hola, Ratoncito. Necesito la computadora, por favor.

RAT
(he thinks) No.

RATONCITO
(lo piensa) No.

GIRL
(indicating the stack of papers) **Little Rat, I need the computer. Please?**

NIÑA
(indicando sus carpetas) **Ratoncito, necesito la computadora. ¿Por favor?**

RAT
No.

RATONCITO
No.

GIRL
(perturbed) **Argh! Ah! I'm angry!**

NIÑA
(Bien molesta) **¡Argh! ¡Ah! ¡Estoy enojada!**

She exits angrily.

Sale, bien enojada.

RAT
I like the computer!

RATONCITO
¡Me gusta la computadora!

BABY BEAR enters.

BEBÉ OSO entra.

BABY BEAR
Little Rat, I need the computer. Please?

BEBÉ OSO
Ratoncito, necesito la computadora. ¿Por

RAT
No.

BABY BEAR (*shoving Rat*)
Little Rat, I need the computer, please.
(*Rat interrupts*)

RAT
No.

BABY BEAR
I'm angry!

He storms off angrily.

RAT
I like the computer.

*Shot of GIRL and BABY BEAR fuming.
DOG enters.*

DOG
Hello, Girl. Hello, Baby Bear.

They are too angry to answer.

DOG
What's wrong?

GIRL
I'm angry!

BABY BEAR
And I'm angry!

DOG
Why?

GIRL
I need the computer!

BABY BEAR
And I need the computer, too.

DOG
(*crossing over to RAT*) Little Rat?

DOG
Little Rat?

RAT
No.

DOG
Friends, come here. Let's read a story.

GIRL
Good.

favor?

RATONCITO
¡No!

BEBÉ OSO (*empujando a Ratoncito*)
Ratoncito, necesito la computadora, por favor. (*Ratoncito interrumpe*)

RATONCITO
¡No!

BEBÉ OSO
¡Estoy enojado!

Sale, muy enojado.

RATONCITO
Me gusta la computadora.

Toma de NIÑA Y BEBÉ OSO ambos bastante frustrados. PERRO entra.

PERRO
Hola, Niña. Hola, Bebé Oso.

Están tan enojados que no pueden contestar.

PERRO
¿Qué pasa?

NIÑA
¡Estoy enojada!

BEBÉ OSO
¡Y yo estoy enojado!

PERRO
¿Por qué?

NIÑA
¡Necesito la computadora!

BEBÉ OSO
¡Y yo también necesito la computadora!

PERRO
(*cruzando a donde está Ratoncito*)
¿Ratoncito?

PERRO
¿Ratoncito?

RATONCITO
No.

PERRO
Amigos, vengan. Vamos a leer un cuento.

NIÑA
Que bueno.

BABY BEAR

Yes... Yes. Yes. Yes.

RAT

Oh, good! I like stories!

They all gather around.

DOG

Once upon a time...

Fade to story.

TRANSITION TO:**SCENE 2. THE FOREST - DAY**

The THREE BEARS are on a happy picnic. There is a cake prominently displayed in the center of the picnic.

They chuckle happily.

BABY BEAR

(entering) Daddy, daddy, daddy!

PAPA BEAR

Hello Baby.

BABY BEAR

An apple! For you!

PAPA BEAR

For me?

BABY BEAR

Yes.

PAPA BEAR

Oh, thank you, Baby. I like apples!

BABY BEAR

You're welcome, Daddy.

The BEARS share a happy laugh.

MONSTER

Roar!

The three bears stop in their tracks.

MONSTER

Roar!

The BEARS huddle together unable to determine what the noise is or where it's coming from.

BABY BEAR

Mommy, I'm afraid.

BEBE OSO

Sí... Sí. Sí. Sí.

RATONCITO

¡Qué bueno! ¡Me gustan los cuentos!

Todos se reúnen.

PERRO

Había una vez...

Fundido al cuento.

TRANSICIÓN A:**ESCENA 2 BOSQUE - DÍA**

Los TRES OSOS están de picnic. Hay un pastel en el centro de la mesa.

Los dos se ríen.

BEBÉ OSO

(entrando) ¡Papi, papi, papi!

PAPÁ OSO

Hola Bebé.

BEBÉ OSO

¡Una manzana! ¡Para ti!

PAPÁ OSO

¿Para mí?

BEBÉ OSO

Sí.

PAPÁ OSO

Oh, gracias, Bebé. ¡Me gustan las manzanas!

BEBÉ OSO

De nada, Papi.

Los OSOS seríen.

MONSTRUO VO

¡Roar!

Los tres osos paran lo que están haciendo.

MONSTRUO VO

¡Roar!

Los OSOS se acurrucan unos con otros ya que no saben de donde viene este sonido. Tienen miedo.

BEBÉ OSO

Mami, tengo miedo.

MAMA BEAR
I´m also afraid!

PAPA BEAR
And I´m afraid, too!

PAPA BEAR
Let´s get out of here!

They all run away. MAMA BEAR goes back to get her cake that she left behind. She hears the roar again and runs out screaming.

MONSTER
Roar! Roar!

TRANSITION TO:

SCENE 3. THE FOREST - DAY

In another part of the forest GIRL skips along, happy as can be holding flowers.

GIRL
Flowers! Red ones... yellow ones... Hello, Wolf.

WOLF is walking through the woods happily eating candy. He sees GIRL.

WOLF
Hello, Girl! (he offers her some candy)
Want some candy?

GIRL
Yes. Thank you friend. (not thinking, she offers up her flowers) **Flowers?**

WOLF
Flowers? Achoo!

MONSTER
Roar! (at same moment as WOLF´s last sneeze)

GIRL
(thinking WOLF roared as he sneezed)
Goodness!

WOLF
Oh, pardon me!

GIRL
Yes.

MONSTER
Roar!

MAMÁ OSA
¡Yo también tengo miedo!

PAPÁ OSO
¡Y yo también tengo miedo!

PAPÁ OSO
¡Vámonos!

Todos huyen. Mamá Osa vuelve a buscar el pastel que dejó en la mesa. Ella oye el sonido otra vez y corre gritando.

MONSTRUO
¡Roar! ¡Roar!

TRANSICIÓN A:

ESCENA 3. BOSQUE - DÍA

En otra parte del bosque, está NIÑA, brincando con alegría, con flores en la mano.

NIÑA
¡Flores! Rojas... amarillas... Hola, Lobo.

LOBO está cominando por el bosque, muy contento, comiendo dulces. Él ve a Niña.

LOBO
¡Hola, Niña! (le ofrece unos dulces)
¿Quieres dulces?

NIÑA
Sí. Gracias, amigo. (sin pensar, ella le ofrece flores) ¿Flores?

LOBO
¿Flores? ¡Achú!

MONSTRUO VO
¡Roar! (Al mismo tiempo del último estornudo del lobo.)

NIÑA
(pensando que el sonido vino de Lobo cuando estornudó.) ¡Ay caramba!

LOBO
¡Ay, perdón!

NIÑA
Sí.

MONSTRUO VO
¡Roar!

They look around realizing it was not WOLF who sneezed.

GIRL

What is that? I'm afraid!

WOLF

Me, too!

MONSTER

Roar!

They run away screaming.

TRANSITION TO:

SCENE 4. THE GOATYARD - DAY

BIG GOAT and MEDIUM GOAT are lying around half dead with hunger. SMALL GOAT is nowhere to be seen.

BIG GOAT

I'm hungry.

MEDIUM GOAT

I'm hungry, too.

BIG GOAT

Where is Little Goat?

MEDIUM GOAT

SMALL GOAT

(entering, carrying pizzas) **Hello, goats!**

How are you?

BIG GOAT

I'm not well.

MEDIUM GOAT

I'm not well, either.

SMALL GOAT

But why?

BIG GOAT

I'm hungry.

MEDIUM GOAT

I'm hungry too!

SMALL GOAT

Look, Goats! Pizza!

MEDIUM GOAT

Pizza!

BIG GOAT

I like pizza!

Miran a su alrededor, cuando detectan que el sonido no vino de Lobo.

NIÑA

¿Qué es eso? ¿Tengo miedo!

LOBO

¡Yo también tengo miedo!

MONSTRUO VO

¡Roar!

Corren dando gritos.

TRANSICIÓN A:

ESCENA 4. CORRAL DE CHIVOS - DÍA

Chivo Grande y Chivo Mediano se sienten débil, están casi muertos del hambre. No saben donde está Chivo Pequeño.

CHIVO GRANDE

Tengo hambre.

CHIVO MEDIANO

Yo también tengo hambre.

CHIVO GRANDE

¿Dónde está Chivo Pequeño?

CHIVO MEDIANO

CHIVO PEQUEÑO

(entrando, con pizzas en la mano) **¡Hola, chivos! ¿Cómo están?**

CHIVO GRANDE

Estoy mal.

CHIVO MEDIANO

Yo también estoy mal.

CHIVO PEQUEÑO

¿Por qué?

CHIVO GRANDE

¡Tengo hambre!

CHIVO MEDIANO

¡Yo también tengo hambre!

CHIVO PEQUEÑO

¡Miren, Chivos! ¡Pizza!

CHIVO MEDIANO

¡Pizza!

CHIVO GRANDE

¡Me gusta la pizza!

MEDIUM GOAT

Thank you, Little Goat.

BIG GOAT

(with his mouth full) Yes, thank you.

SMALL GOAT

You're welcome!

They are all about to dig in when they are interrupted by...

MONSTER

Roar!

BIG GOAT & MEDIUM GOAT

What is that?

MONSTER

Roar!

They look at each other.

BIG GOAT

I'm afraid!

MEDIUM GOAT

I'm also afraid!

BIG GOAT and MEDIUM GOAT dash out. SMALL GOAT looks around, then up the cornstalk, shrugs, follows the other two out.

STORY BREAK #####

TRANSITION TO:

SCENE 5. THE GOATYARD - DAY

SMALL GOAT enters and stands at the bottom of the cornstalk.

SMALL GOAT

Hello, corn.

CORN

Hello, Little Goat.

SMALL GOAT

How are you?

CORN

Not well.

SMALL GOAT

Not well? Why not?

CHIVO MEDIANO

Gracias, Chivo Pequeño.

CHIVO GRANDE

(con la boca llena) Sí, gracias.

CHIVO PEQUEÑO

¡De nada!

Están por comer y derrepente son interrumpidos por...

MONSTRUO VO

¡Roar!

CHIVO GRANDE Y CHIVO

MEDIANO

¿Qué es eso?

MONSTRUO VO

¡Roar!

Se miran, uno al otro.

CHIVO GRANDE

¡Tengo miedo!

CHIVO MEDIANO

¡Tengo miedo!..

CHIVO GRANDE y CHIVO MEDIANO salen huyendo. CHIVO PEQUEÑO mira a su alrededor, después mira a la planta de maíz, encoge los hombros, y sigue a los otros dos chivos.

PAUSA #####

TRANSICIÓN A:

ESCENA 5. CORRAL DE CHIVOS - DÍA.

CHIVO PEQUEÑO entra y se para al pie de la planta de maíz.

CHIVO PEQUEÑO

Hola, maíz.

MAÍZ

Hola, Chivo Pequeño.

CHIVO PEQUEÑO

¿Cómo estás?

MAÍZ

Estoy mal.

CHIVO PEQUEÑO

¿Estás mal? ¿Por qué?

CORN**I need some water. Please.****SMALL GOAT***(gives CORN some water)* **Here's some water.****CORN****Now I'm fine. Thank you, Little Goat.****SMALL GOAT****You're welcome. See you later.****CORN****See you later.****SMALL GOAT***(counting as he climbs)* **One, two, three, four, five, six, seven, eight, nine, ten, eleven, twelve...** *(cut to interior of Monster's house)***SMALL GOAT****...thirteen, fourteen, fifteen! Whew! I'm tired!****MONSTER****Roar!****SMALL GOAT***(Taken aback. Sees REYNALDO.)***A fish!****REYNALDO****Yes, I'm a fish. My name is Reynaldo.****SMALL GOAT****Hello, Reynaldo.****REYNALDO****Hello.****SMALL GOAT****How are you?****REYNALDO****I'm fine. How are you?****SMALL GOAT****I'm fine thank you.****MONSTER****Roar!****REYNALDO***(indicates the monster)* **The monster is angry!****MONSTER****Roar!****MAÍZ****Necesito agua. Por favor.****CHIVO PEQUEÑO***(le da agua a MAÍZ)* **Aquí tienes agua.****MAÍZ****Ahora, estoy bien. Gracias, Chivo Pequeño.****CHIVO PEQUEÑO****De nada. Hasta luego.****MAÍZ****Hasta luego.****CHIVO PEQUEÑO***(contando, en lo que escala hacia arriba)***¡Uno, dos, tres, cuatro, cinco, uf, seis, siete, ocho, nueve, diez, once, doce...***(corte al interior de la casa del monstruo)***CHIVO PEQUEÑO****...trece, catorce, quince! ¡Uy! ¡Estoy cansado!****MONSTRUO****¡Roar!****CHIVO PEQUEÑO***(Sorprendido. Ve a Reynaldo.)***¡Un pez!****REYNALDO****Sí, soy un pez. Me llamo Reynaldo.****CHIVO PEQUEÑO****Hola, Reynaldo.****REYNALDO****Hola.****CHIVO PEQUEÑO****¿Cómo estás?****REYNALDO****Estoy bien. ¿Cómo estás tú?****CHIVO PEQUEÑO****Estoy bien, gracias.****MONSTRUO VO****¡Roar!****REYNALDO***(señalando al monstruo)* **¡El monstruo está enojado!****MONSTRUO****¡Roar!**

SMALL GOAT

Hmmmm... (*crosses to where MONSTER is stomping around*)

MONSTER

Roar!

SMALL GOAT

Hello.

MONSTER

(*startled*)

SMALL GOAT

(*hesitant*) **Hello, Monster.**

MONSTER

Hello, Little Goat.

SMALL GOAT

Uhhh... What's wrong?

MONSTER

I'm angry! Rrrrr!

SMALL GOAT

You're angry?

MONSTER

Yes.

SMALL GOAT

Hmmmmmmmm. (*thought bubble of cake*)
Aha! See you later, Monster! (*He zips down the cornstalk.*)

MONSTER

See you later! Roar! Oooh, this computer! I am angry! Roar!

TRANSITION TO:

SCENE 6. BOTTOM OF CORNSTALK - DAY

SMALL GOAT

Hello, Corn.

CORN

Hello, Little Goat.

SMALL GOAT

See you later!

CORN

See you later.

SMALL GOAT tears off to the village.

TRANSITION TO:

CHIVO PEQUEÑO

Hmmmm... (*cruza a donde está MONSTRUO dando patadas de furia*)

MONSTRUO

¡Roar!

CHIVO PEQUEÑO

Hola.

MONSTRUO

(*asustado*)

CHIVO PEQUEÑO

(*vacilante*) **Hola, Monstruo.**

MONSTRUO

Hola, Chivo Pequeño.

CHIVO PEQUEÑO

Este... ¿Qué pasa?

MONSTRUO

¡Estoy enojado! ¡Rrrrr!

CHIVO PEQUEÑO

¿Estás enojado?

MONSTRUO

Sí.

CHIVO PEQUEÑO

Hmmmmmmmm. (*Globo conteniendo un pastel*) **¡Ajá! Hasta luego, Monstruo.** (*Baja rapidamente por el tallo de la planta de maíz.*)

MONSTRUO

¡Hasta luego! Hmmmm. ¡Roar! ¡Oh, esta computadora! ¡Estoy enojado! ¡Roar!

TRANSICIÓN A:

ESCENA 6. AL PIE DE LA PLANTA DE MAÍZ-DÍA

CHIVO PEQUEÑO

Hola, Maíz.

MAÍZ

Hola, Chivo Pequeño.

CHIVO PEQUEÑO

¡Hasta luego!

MAÍZ

Hasta luego.

CHIVO PEQUEÑO sale corriendo hacia el pueblo.

TRANSICIÓN A:

SCENE 8. TOWN SQUARE - DAY

The Villagers are huddled around, afraid, listening to MONSTER's roaring. SMALL GOAT hurries in.

ALL
I'm scared...
What is that? I'm scared! I'm scared.

GIRL
Little Goat!

SMALL GOAT
Friends, friends. I need... ummm...

BIG GOAT and GIRL
Yes?

SMALL GOAT
I need..

BIG GOAT AND GIRL
Yes?

SMALL GOAT
I need...

GIRL
Yes?

SMALL GOAT
Cake! (*POV scanning of terrified crowd, zoom in on MAMA BEAR and the cake*)

MAMA BEAR
¿Cake?

SMALL GOAT
Yes.

MAMA BEAR
I have cake.

SMALL GOAT
Oh, good! Come Mama Bear!

MAMA BEAR
Where are we going?

SMALL GOAT
(*pointing upward toward MONSTER's house*) **To the monster's house!**

BABY BEAR
A monster!

ESCENA 8. PLAZA DEL PUEBLO - DÍA

La gente del pueblo está reunida, con miedo, escuchando el sonido del monstruo. CHIVO PEQUEÑO entra con prisa.

TODOS
Tengo miedo...
¿Qué es eso? ¡Tengo miedo! Tengo miedo.

NIÑA
¡Chivo Pequeño!

CHIVO PEQUEÑO
Amigos, amigos. Necesito... este...

CHIVO GRANDE y NIÑA
¿Sí?

CHIVO PEQUEÑO
Necesito...

CHIVO GRANDE y NIÑA
¿Sí?

CHIVO PEQUEÑO
Necesito...

NIÑA
¿Sí?

CHIVO PEQUEÑO
¡Pastel! (*Paneo horizontal de la multitud atemorizada. Zoom hacia MAMÁ OSA y el pastel.*)

MAMÁ OSA
¿Pastel?

CHIVO PEQUEÑO
Sí.

MAMÁ OSA
Yo tengo pastel.

CHIVO PEQUEÑO
Qué bueno. ¡Ven Mamá Osa!

MAMÁ OSA
¿Adónde vamos?

CHIVO PEQUEÑO
(*apuntando para arriba, hacia la casa de Monstruo*) **¡A la casa del monstruo!**

BEBE OSO
Un monstruo!

PAPA BEAR**A monster!****MAMA BEAR****No! I'm afraid!****SMALL GOAT****Please, Mama Bear?****MAMA BEAR****All right. Let's go.****SMALL GOAT****Let's go.****MAMA BEAR****See you later.****GIRL****See you later, Mama Bear.****BABY BEAR****See you later, Mommy.***They exit and go to conrnstalk.***SMALL GOAT****Let's go.****MONSTER****Roar!****SMALL GOAT****No, no, no, Mama Bear! Please. One, two, three, come on Mama Bear, four...****MAMA BEAR****Five, six, seven...****SMALL GOAT****...eight, nine, ten. Look MAMA BEAR, your house!***TRANSITION TO:**SCENE 8. MONSTER'S HOUSE - DAY***MONSTER****This computer! Roar!****SMALL GOAT****(entering) ...twelve, thirteen, fourteen, fifteen! Come Mama Bear.****MAMA BEAR****Thank you.****SMALL GOAT****You're welcome. This is the Monster's House.****PAPÁ OSO****¡Un monstruo!****MAMÁ OSA****¡No! ¡Yo tengo miedo!****CHIVO PEQUEÑO****Por favor, Mamá Osa.****MAMÁ OSA****Está bien. Vamos.****CHIVO PEQUEÑO****Vamos****MAMÁ OSA****Hasta luego.****NIÑA****Hasta luego, Mamá Osa.****BEBÉ OSO****Hasta luego, Mami.***Salen y se van a donde la planta de maíz.***CHIVO PEQUEÑO****Vamos.****MONSTRUO****¡Roar!****CHIVO PEQUEÑO****¡No, no, no, Mamá Osa! Por favor. Uno, dos, tres, ven, Mamá Osa, cuatro...****MAMÁ OSA****Cinco, seis, siete...****CHIVO PEQUEÑO****...ocho, nueve, diez. ¡Mira Mamá Osa, tu casa!***TRANSICIÓN A:**ESCENA 8. CASA DE MONSTRUO - DÍA***MONSTRUO****¡Esta computadora! ¡Roar!****CHIVO PEQUEÑO****(entrando) ...¡doce, trece, catorce, quince! Ven Mamá Osa.****MAMÁ OSA****Gracias.****CHIVO PEQUEÑO****De nada. Esta es la casa del Monstruo.**

SMALL GOAT
Monster!

MONSTER
Hello Little Goat.

SMALL GOAT
Hello, Monster.

MONSTER
Hello, Mama Bear.

MAMA BEAR
(timidly) **Hello, Monster. I have cake for you.**

MONSTER
(immediately happy)
Cake! I like cake! Thank you very much!

MAMA BEAR
You're welcome.

MONSTER
(gobbling down cake) **Delicious!**

MAMA BEAR
Thank you.

MONSTER
You're welcome. *(sighs then heads back towards computer.)* **Roar! I'm angry!**

SMALL GOAT and MAMA BEAR look at each other, perplexed and fearful.

STORY BREAK#####

TRANSITION TO:

SCENE 10. MONSTER'S HOUSE - DAY

MONSTER is throwing a fit.

MONSTER
¡Roar! I'm angry! ¡Roar!

SMALL GOAT
(thought bubble of flowers) **Flowers! Flowers for the Monster!**

He zips down the cornstalk.

MAMA BEAR
(crossing to MONSTER) **Monster?**

MONSTER
(fuming) **What?**

CHIVO PEQUEÑO
¡Monstruo!

MONSTRUO
Hola Chivo Pequeño.

CHIVO PEQUEÑO
Hola, Monstruo.

MONSTRUO
Hola, Mamá Osa.

MAMÁ OSA
Hola, Monstruo. Tengo pastel para ti.

MONSTRUO
(súbitamente contento)
¡Pastel! ¡Me gusta el pastel! ¡Muchas gracias!

MAMÁ OSA
De nada.

MONSTRUO
(devorando el pastel) **¡Qué delicioso!**

MAMÁ OSA
Gracias.

MONSTRUO
De nada. *(suspira y vuelve a la computadora)* **¡Roar! Estoy enojado!**

CHIVO PEQUEÑO y MAMÁ OSA se miran, los dos confundidos y con miedo.

PAUSA#####

TRANSICIÓN A:

ESCENA 10. LA CASA DE MONSTRUO - DÍA

Monstruo tiene una rabieta.

MONSTRUO
¡Roar! ¡Estoy enojado! ¡Roar!

CHIVO PEQUEÑO
(globo conteniendo flores) **¡Flores! ¡Flores para el Monstruo!**

Él se va para abajo.

MAMÁ OSA
(yendo a donde está Monstruo)
¿Monstruo?

MONSTRUO
(furioso) **¿Qué?**

MAMA BEAR

Why are you angry?

MONSTER

Because my computer won't work!

MAMA BEAR

Oh! Your computer?

MONSTER

Yes.

MAMA BEAR

Excuse me. *(She scoots over to the computer and hits a few keys. Nothing. A few more keys. Nothing. She gets more and more irritated.)*

Arrrrgh! Now I am angry! Rrrrrrr!

MONSTER

Yes! Me too, I'm angry! *(they roar together)* **Roar!**

TRANSITION TO:

SCENE 10. TOWN SQUARE - DAY

A crowd has gathered as before, listening to double roars.

MONSTER

Roar!

GIRL

Oh no!

WOLF

The Monster!

MEDIUM GOAT

I'm afraid!

WOLF

Look! It's Little Goat!

SMALL GOAT

(entering) **Hello, friends. Hello.**

SMALL GOAT

I need... *(POV scanning terrified crowd, zoom in on GIRL and the flowers)* **Flowers!** *(GIRL is scared and acts like she doesn't hear.)* **Girl?**

GIRL

Yes. I have flowers.

SMALL GOAT

Good. Come Girl.

MAMÁ OSA

¿Por qué estás enojado?

MONSTRUO

Porque mi computadora no funciona!

MAMÁ OSA

¡Oh! ¿Tu computadora?

MONSTRUO

Sí.

MAMÁ OSA

Con permiso. *(Ella se pone al lado de la computadora y empieza a tocar algunas teclas. Nada pasa. Lo intenta de nuevo y nada pasa. Se pone cada vez más enojada.)*

¡Arrrrgh! ¡Ahora yo estoy enojada!

¡Rrrrrrr!

MONSTRUO

¡Yo también estoy enojado! *(los dos empiezan a gritar)* **Roar!**

TRANSICIÓN A :

ESCENA 10. PLAZA DEL PUEBLO - DÍA

Una multitud sereunido como antes, escuchando el horrorizante sonido.

MONSTRUO VO

¡Roar!

NIÑA

¡Ay, caramba!

LOBO

¡El Monstruo!

CHIVO MEDIANO

¡Tengo miedo!

LOBO

¡Miren! ¡Es Chivo Pequeño!

CHIVO PEQUEÑO

(entrando) **Hola, amigos. Hola.**

CHIVO PEQUEÑO

Necesito... *(Paneo horizontal de la multitud con miedo. Zoom hacia NIÑA y las flores)* **¡Flores!** *(Niña tiene miedo y se hace la que no oye.)* **¿Niña?**

NIÑA

Sí. Yo tengo flores.

CHIVO PEQUEÑO

Qué bien. Ven Niña.

There are roars from above.

GIRL
No, no. I'm afraid!

SMALL GOAT
Girl! Please!

GIRL
Okay.

SMALL GOAT
Let's go. Thank you. Come.

GIRL
See you later!

They exit.

Cut to MONSTER and MAMA BEAR still angry about the computer not working.

SMALL GOAT and GIRL start to climb the cornstalk.

SMALL GOAT
...thirteen, fourteen, fifteen, come on Girl.

GIRL
I'm tired.

SMALL GOAT
Aha! Look, the monster's house!

GIRL
How big!

SMALL GOAT
Aha. Yes, come.

TRANSITION TO:

SCENE 11. MONSTER'S HOUSE - DAY

MONSTER and MAMA BEAR are still throwing fits at the computer. SMALL GOAT and GIRL enter up the cornstalk.

SMALL GOAT
Hello, Monster.

MONSTER
(furious) Hello.

GIRL
Hello, Monster.

Se oyen muchos sonidos desde arriba.

NIÑA
No, no. ¡Yo tengo miedo!

CHIVO PEQUEÑO
¡Niña! ¡Por favor!

NIÑA
Está bien.

CHIVO PEQUEÑO
Vamos. Gracias. Ven.

NIÑA
¡Hasta luego!

Ellos salen.

Corte a Monstruo y Mamá Osa, todavía con rabia con la computadora que no funciona.

Chivo Pequeño y Niña empiezan a escalar la planta de maíz.

CHIVO PEQUEÑO
...trece, catorce, quince, ¡ven Niña!

NIÑA
Estoy cansada.

CHIVO PEQUEÑO
¡Ajá! ¡Mira, la casa del monstruo!

NIÑA
¡Qué grande!

CHIVO PEQUEÑO
Ajá. Sí, ven.

TRANSICIÓN A:

ESCENA 11. CASA DE MONSTRUO - DÍA

MONSTRUO y MAMÁ OSA todavía tienen una rabieta frente a la computadora. CHIVO PEQUEÑO Y NIÑA entran subiendo por la planta de maíz.

CHIVO PEQUEÑO
Hola, Monstruo.

MONSTRUO
(furious) Hola.

NIÑA
Hola, Monstruo.

MONSTER**Hello Girl.****GIRL***(nervously)* **Flowers for you.****MONSTER****Flowers for me?****GIRL****Yes.****MONSTER***(instantly happy)* **Oh, flowers! I like flowers!****MONSTER****Red flowers...****GIRL****Yes.****MONSTER****...and yellow ones...****GIRL****Yes.****MONSTER****...and blue ones.** *(sets them down and turns back to the computer)***GIRL****Yes.****MONSTER****Thank you, Girl.****GIRL****You're welcome.****MONSTER****Roar! I'm angry!****GIRL****Monster... Why?****MONSTER****Because my computer doesn't work!****GIRL****Your computer?****MONSTER****Yes! Roar!****GIRL****Hold on a second.***She scoots over to the computer and tries to use it, failing, getting angry.***MONSTRUO****Hola Niña.****NIÑA***(nerviosa)* **Flores para ti.****MONSTRUO****¿Flores para mí?****NIÑA****Sí.****MONSTRUO***(En seguida contento)* **¡Oh, flores! ¡Me gustan las flores!****MONSTRUO****Flores rojas...****NIÑA****Sí.****MONSTRUO****...y amarillas...****NIÑA****Sí.****MONSTRUO****...y azules.** *(pone las flores a un lado y vuelve a la computadora)***NIÑA****Sí****MONSTRUO****Gracias, Niña.****NIÑA****De nada.****MONSTRUO****¡Roar! ¡Estoy enojado!****NIÑA****Monstruo... ¿Por qué?****MONSTRUO****¡Porque mi computadora no funciona!****NIÑA****¿Tu computadora?****MONSTRUO****¡Sí! ¡Roar!****NIÑA****Un momento.***Ella se pone al lado de la computadora y trata de utilizarla. La computadora no funciona y ella se enoja.*

GIRL

Arrgh! I'm angry! This computer! Roar!

SMALL GOAT

The computer? *(thought bubble of MEDIUM GOAT)* **Oh!**

SMALL GOAT

Medium Goat!

He zips down cornstalk, leaving behind much frustration and roaring.

STORY BREAK #####

TRANSITION TO:

SCENE 12. TOWN SQUARE - DAY

The remaining characters are increasingly distressed by the chorus of roars from above. MEDIUM GOAT is nearing a nervous breakdown. They all scream.

BABY BEAR

It's the monster!

MEDIUM GOAT

Oh, look! It's Little Goat!

ALL

Little Goat!

SMALL GOAT

Hello, friends.

SMALL GOAT

Quickly! I need...

PAPA BEAR

(afraid) **An apple?**

SMALL GOAT

No.

WOLF

(nervously) **Candy?**

SMALL GOAT

No.

SMALL GOAT

I need... *(POV scanning terrified crowd, back and forth, finally zooming in on MEDIUM GOAT)* **...Medium Goat!**

ALL

Medium Goat?

NIÑA

¡Arrgh! ¡Estoy enojada! ¡Esta computadora! ¡Roar!

CHIVO PEQUEÑO

¿La computadora? *(Globo con Chivo Mediano adentro.)* **¡Ah!**

CHIVO PEQUEÑO

¡Chivo Mediano!

Él baja por la planta de maíz, dejando atrás sonidos de enojo y frustración.

PAUSA #####

TRANSICIÓN A:

ESCENA 12. PLAZA DEL PUEBLO - DÍA

Los personajes que quedan se han puesto cada vez más alarmados por los sonidos de arriba. CHIVO MEDIANO está por tener un ataque de nervios. Todos gritan.

BEBÉ OSO

¡Es el monstruo!

CHIVO MEDIANO

¡Miren! Es Chivo Pequeño!

TODOS

¡Chivo pequeño!

CHIVO PEQUEÑO

Hola, amigos.

CHIVO PEQUEÑO

¡Rápido! Necesito...

PAPÁ OSO

(con miedo) **¿Una manzana?**

CHIVO PEQUEÑO

No.

LOBO

(nerviosamente) **¿Dulces?**

CHIVO PEQUEÑO

No.

CHIVO PEQUEÑO

Necesito... *(Paneo horizontal del grupo aterrorizado. Finalmente, zoom hacia Chivo Mediano)* **...¡a Chivo Mediano!**

TODOS

¿A Chivo Mediano?

SMALL GOAT**Yes, Medium Goat.****MEDIUM GOAT****No. I'm tired.** *(yawn)***SMALL GOAT****Medium Goat?****MEDIUM GOAT****I'm not well.** *(coughing)***SMALL GOAT****Medium Goat... Please!****MEDIUM GOAT****I'm scared. Ah!***A beat then MEDIUM GOAT takes off in the other direction.**SMALL GOAT pursues him.***TRANSITION TO:****SCENE 13. THE FOREST - DAY***Big chase scene entailing the two goats. MEDIUM GOAT finally hides so well that the others can't find him. Salsa enters, spots MEDIUM GOAT and whistles for SMALL GOAT.***SMALL GOAT****Come on, Medium Goat.****MEDIUM GOAT****No! I'm afraid! No, no, and no!****SMALL GOAT****Yes, yes, and yes!****SMALL GOAT****Please, Medium Goat. Please! Yes?****MEDIUM GOAT***(terrified)* **All right.****SMALL GOAT****Let's go up!****TRANSITION TO:****SCENE 14. MONSTER'S HOUSE - DAY***Everyone's gathered around the computer, punching keys and fuming***CHIVO PEQUEÑO****Sí, a Chivo Mediano.****CHIVO MEDIANO****No. Estoy cansado.** *(bostezo)***CHIVO PEQUEÑO****¿Chivo Mediano?****CHIVO MEDIANO****Estoy mal.** *(tosiendo)***CHIVO PEQUEÑO****Chivo Mediano... ¿Por favor!****CHIVO MEDIANO****Tengo miedo... ¿Ah!***CHIVO MEDIANO aguanta un segundo y después sale corriendo en la dirección opuesta.**CHIVO PEQUEÑO LO SIGUE.***TRANSICIÓN A:****ESCENA 13. EL BOSQUE - DÍA***Empieza la gran persecución entre Chivo Pequeño y Chivo Mediano. Chivo Mediano se esconde tan bien que nadie lo encuentra. Salsa entra, ve a Chivo Mediano y con un silbido llama a Chivo Pequeño.***CHIVO PEQUEÑO****Ven, Chivo Mediano.****CHIVO MEDIANO****¡No! ¡Yo tengo miedo! ¡No, no, y no!****CHIVO PEQUEÑO****¡Sí, sí, y sí!****CHIVO PEQUEÑO****Por favor, Chivo Mediano. ¿Por favor! ¿Sí?****CHIVO MEDIANO***(con mucho miedo)* **Está bien.****CHIVO PEQUEÑO****¡Vamos para arriba!****TRANSICIÓN A:****ESCENA 14. LA CASA DE MONSTRUO - DÍA***Todos se han juntado alrededor de la computadora, dándole a las teclas con*

and roaring. MONSTER puts the computer mouse in his mouth.

SMALL GOAT

(climbing up cornstalk) **One, two, quickly! Three, four, five... Medium one!**

MEDIUM GOAT

Six, seven, eight...

SMALL GOAT

Nine, ten, eleven, twelve, thirteen, fourteen, fifteen!

MEDIUM GOAT

I'm tired!

SMALL GOAT

No, no, no, no!

MONSTER

Roar!

SMALL GOAT is pushing MEDIUM GOAT into room.

MEDIUM GOAT

No, no, no, no.

MONSTER

Hello, Medium Goat.

MEDIUM GOAT

H-H-H-H-Hello, M-M-M-M-Monster...

MONSTER

How are you?

MEDIUM GOAT

I'm afraid! How are you?

MONSTER

I'm angry!

MONSTER, MAMA BEAR, and GIRL

MONSTRUO, MAMÁ OSA, y NIÑA

Roar!

MONSTER

My computer doesn't work!

MONSTER, MAMA BEAR, and GIRL

Roar!

MEDIUM GOAT

(gaining some confidence) **Your computer doesn't work?**

MONSTER

Yes! Roarr!

mucha frustración. MONSTRUO se pone el ratón de la computadora en la boca.

CHIVO PEQUEÑO

(escalando la planta de maíz) **Uno, dos, ¡Rápido! Tes, cuatro, cinco... ¡Mediano!**

CHIVO MEDIANO

Seis, siete, ocho...

CHIVO PEQUEÑO

¡Nueve, diez, umm once, doce, trece, catorce, quince!

CHIVO MEDIANO

¡Estoy cansado!

CHIVO PEQUEÑO

¡No, no, no, no!

MONSTRUO

¡Roar!

Chivo Pequeño está empujando a Chivo Mediano al cuarto.

CHIVO MEDIANO

No, no, no, no.

MONSTRUO

Hola, Chivo Mediano.

CHIVO MEDIANO

Ho-o-o-o-la, M-M-M-M-Monstruo...

MONSTRUO

¿Cómo estás?

CHIVO MEDIANO

¡Tengo miedo! Y tú, ¿cómo estás?

MONSTRUO

¡Estoy enojado!

MONSTRUO, MAMÁ OSA, y NIÑA

¡Roar!

MONSTRUO

¡Mi computadora no funciona!

MONSTRUO, MAMÁ OSA, y NIÑA

¡Roar!

CHIVO MEDIANO

(adquiriendo un poco de confianza) **¿Tu computadora no funciona?**

MONSTRUO

¡Sí! roarr!

MEDIUM GOAT

Excuse me.

MONSTER

Eh, eh, eh.

MEDIUM GOAT

Aha. Good grief. Excuse me... Excuse me... Excuse me...

MEDIUM GOAT parts the angry crowd, flexes, goes to work on the computer, eventually discovering it's not plugged in. He remedies the situation.

MEDIUM GOAT

Monster, look.

MONSTER

What? What is it?

ALL

All right! All right, Medium Goat! Well done!

MONSTER

Thank you very much, Medium Goat.

MEDIUM GOAT

You're welcome. You're welcome.

ALLThe computer! The computer! (*conga rhythm*)**TRANSITION TO:**

Shot of Salsa dancing. Everyone starts dancing.

TRANSITION TO:**SCENE 16. PLAYROOM - DAY****DOG**

And that's the end of the story.

They all cheer. GIRL, BABY BEAR and RAT go to the computer.

GIRL

I like the computer.

BABY BEAR

Me too.

RAT

Yes.

CHIVO MEDIANO

Con permiso.

MONSTRUO

Eh, eh, eh.

CHIVO MEDIANO

Aja. Ay. Con permiso... Con permiso... Con permiso...

Chivo Mediano va a la computadora, la revisa y descubre que no está enchufada. Luego arregla la situación al enchufar el cable.

CHIVO MEDIANO

Monstruo, mira.

MONSTRUO

¿Qué? ¿Qué cosa?

TODOS

¡Bravo, Chivo Mediano! ¡Bravo! ¡Bien hecho!

MONSTRUO

Muchas gracias, Chivo Mediano.

CHIVO MEDIANO

De nada. De nada.

TODOS

¡La computadora! La computadora! (*ritmo de conga*)

TRANSICIÓN A:

Toma de Salsa bailando. Todos empiezan a bailar.

TRANSICIÓN A:**ESCENA 16. SALA DE JUEGOS - DÍA****PERRO**

Y ése es el fin del cuento.

Todos gritan con entusiasmo. NIÑA, BEBÉ OSO, Y RATONCITO van a la computadora.

NIÑA

Me gusta la computadora.

BEBE OSO

A mí también.

RATONCITO

Sí.

END OF 202

FIN DE 202